

WHY TRANSLATING THE BIBLE IS TRICKIER THAN YOU THINK...

While the Bible was originally written in Hebrew, Aramaic, AND Greek, the sample below should give you a brief sampling of how translating was often more difficult than you'd think.

YOUR GOAL: Translate the following passage from the Bible
(Hint: It's a very famous passage from the New Testament)

Remember, the Hebrew language...

1. Was written right to left
2. Contained no spaces
3. Did not include vowels

*MNHTBDLLHNVHNTRHWRHTFR
BLLWHTMCMGDKNHT
NVHNSTSHTRNND
DRBLDRDSHTSVG
SSSPSRTRSVGRFDN
STSNGSPSRTHWSHTVGRFWS
NTPMTTNTNSDLN
LVMRFSRVLDTB
NM*

GIVE UP?

Scroll down for the answer:

*Our Father, who art in Heaven,
hallowed by Thy name. Thy kingdom
come, Thy will be done, on earth as it is
in Heaven. Give us this day our daily
bread, and forgive us our trespasses as
we forgive those who trespass against
us. And lead us not into temptation but
deliver us from evil. Amen.*